

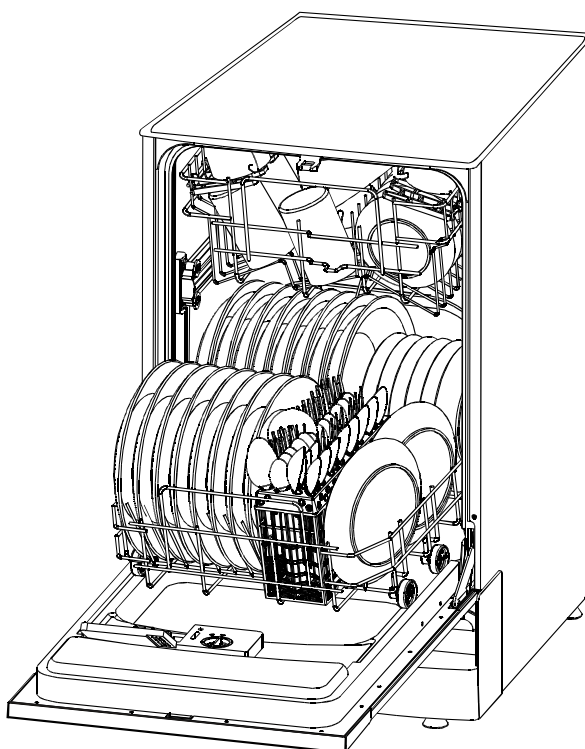
		1				2													
A																		A	
B		技术要求： 1.所有内容的印刷颜色均为PANTONE Black C 2.规格为：A4 3.如供应商的排版需要加空白页，请加在后面																B	
C																		C	
借（通）用件登记																			
描 图																			
描 校																			
旧底图总号									名称	意大利文用户手册 ADG 195A+(WPL4#) WHIRLPOOL斯洛伐克					图号	6710005625			
底图总号															材料	80G双胶			
		标记	处数		更改文件号	签 名	日 期	阶段标记			比 例			广东美的集团股份有限公司 美的洗涤电器制造有限公司		D			
签 字		设 计				校 对			REV.	00									
		审 核				审 定			数 量		重 量								
日 期		工 艺				批 准			1										
		标准化				日 期			共 1 张		第 1 张								
		1								2									



Manuale di istruzioni

ADG 195 A+

Lavastoviglie





Leggere questo manuale

Gentile cliente,

- La preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di usare la lavastoviglie per usare e conservare correttamente l'apparecchio.
- Conservarlo per poterlo eventualmente consultare in futuro.
- Dovrà essere consegnato a ogni successivo proprietario dell'apparecchio.

Questo manuale contiene le sezioni "Istruzioni per la sicurezza", "Istruzioni per l'uso", "Istruzioni per l'installazione", "Suggerimenti per la soluzione dei problemi", ecc.



Prima di chiamare il servizio assistenza

- La sezione "Suggerimenti per la soluzione dei problemi" fornisce consigli utili per risolvere da soli alcuni problemi comuni.
- Se non ci si riesce, rivolgersi a tecnici professionisti.



NOTA:

Il produttore, secondo una politica di costante sviluppo e aggiornamento del prodotto, potrà in qualsiasi momento apportare modifiche senza preavviso.

1) Istruzioni per la sicurezza	1
2) Smaltimento.....	2
3) Istruzioni per	3
Pannello comandi.....	3
Componenti della lavastoviglie.....	3
4) Prima di usare la lavastoviglie per la prima volta	4
A - Addolcitore.....	4
B - Caricamento del sale nell'addolcitore.....	5
C - Riempimento del distributore del brillantante.....	5
D - Funzione del detersivo.....	7
5) Caricamento dei cestelli	9
Attenzione prima o dopo il caricamento della lavastoviglie	
Caricamento del cestello superiore.....	9
Caricamento del cestello inferiore.....	10
Cestello per le posate.....	11
6) Avvio di un programma di lavaggio.....	13
Tabella dei cicli di lavaggio.....	13
Accensione dell'apparecchio.....	14
Modifica del programma.....	14
Alla fine del ciclo di lavaggio.....	14
7) Manutenzione e pulizia.....	15
Sistema di filtraggio.....	15
Cura della lavastoviglie.....	16
8) Istruzioni per l'installazione.....	17
Leggere con attenzione le istruzioni per l'installazione	18
Dimensioni e installazione pannello esterno di legno....	18
Regolazione del tensionamento della molla della porta.....	20
Collegamento dei tubi di scarico.....	20
Installazione della lavastoviglie.....	21
Collegamento alla rete elettrica.....	22
Collegamento alla rete idrica.....	23
9) Suggerimenti per la soluzione dei problemi.....	24
Prima di chiamare il servizio assistenza.....	24
Dati tecnici.....	26

1. IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

AVVERTENZA!

Quando si usa la lavastoviglie seguire le precauzioni seguenti:



ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO A TERRA

- Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, il collegamento a terra riduce il rischio di scossa elettrica fornendo un percorso di minore resistenza per la corrente elettrica. Questo apparecchio è dotato di cavo con conduttore di messa a terra e spina di messa a terra.
- La spina deve essere inserita in una presa adeguata installata e collegata a terra in ottemperanza ai regolamenti locali.

AVVERTENZA!

- Un collegamento scorretto del conduttore di messa a terra può provocare scosse elettriche.
- Qualora si abbiano dei dubbi riguardo il corretto collegamento a terra dell'apparecchio, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico del servizio assistenza. Non modificare la spina in dotazione all'apparecchio; se non è indicata per la presa, fare installare una presa idonea a un elettricista qualificato.



AVVERTENZA! USO CORRETTO

Non sedersi o salire sulla porta o sui cestelli della lavastoviglie e non usare l'apparecchio in modo improprio. Non mettere in funzione la lavastoviglie se tutti i pannelli non sono montati correttamente. Aprire la porta con cautela se la lavastoviglie è in funzione, potrebbe schizzare fuori dell'acqua.

Non collocare oggetti pesanti sulla porta e non salirvi quando è aperta. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi in avanti.

Quando si caricano le stoviglie da lavare:

- 1) Collocare gli oggetti affilati in modo che non possano danneggiare la guarnizione interna.
 - 2) Attenzione: i coltelli e gli altri utensili appuntiti devono essere collocati nel cestello con le punte rivolte verso il basso o collocati in posizione orizzontale.
- Quando si usa la lavastoviglie, evitare che le stoviglie di plastica entrino a contatto con la resistenza. (Questa istruzione è applicabile solo alle macchine con resistenza visibile).
 - Controllare che il cassetto del detersivo sia vuoto al termine del ciclo di lavaggio.
 - Non lavare stoviglie di plastica a meno che non siano marcate come lavabili in lavastoviglie o di tipo equivalente. Per le stoviglie di plastica non provviste di tale marchio, consultare le raccomandazioni del produttore.
 - Usare soltanto detersivi e brillantanti per lavastoviglie automatiche.
 - Non usare mai sapone, detersivi per biancheria, o detersivi per lavaggio a mano nella lavastoviglie. Conservare questi prodotti lontano dalla portata dei bambini.
 - Tenere lontano i bambini dal detersivo e dal brillantante. Tenere lontano i bambini dall'apparecchio quando la porta è aperta, potrebbero esservi residui di detersivo al suo interno.
 - Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse, mancanza di esperienza e di consapevolezza, salvo se controllati o se hanno ricevuto corrette istruzioni sul funzionamento dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro incolumità.
 - Controllare i bambini e non consentire loro di giocare con questo apparecchio.
 - I detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini, possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere lontano i bambini dalla lavastoviglie quando la porta è aperta.
 - La porta non deve essere lasciata aperta perché può creare pericolo di inciampo.
 - Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un suo rappresentante addetto all'assistenza o da altro personale qualificato.
 - Rimuovere la porta della vasca di lavaggio quando si mette fuori servizio una vecchia lavastoviglie o la si scarta.
 - Smaltire adeguatamente i materiali di imballaggio.
 - Usare la lavastoviglie solo per la destinazione d'uso prevista.
 - Durante l'installazione, il cavo di alimentazione elettrica non deve essere curvato o appiattito eccessivamente. Non manomettere i comandi.
 - L'apparecchio deve essere collegato alla rete idrica con kit di tubi nuovi, non si devono riutilizzare kit vecchi.
 - Il numero massimo di coperti lavabili è 9.
 - La pressione massima ammissibile dell'acqua di alimentazione è di 1 Mpa.
 - La pressione minima ammissibile dell'acqua di alimentazione è di 0,04 Mpa.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

2. Smaltimento

Smaltire correttamente il materiale di imballaggio della lavastoviglie.

Tutti i materiali di imballaggio possono essere riciclati.

Le parti di plastica sono contrassegnate con le abbreviazioni internazionali standard:

- PE-----per il polietilene, per esempio le pellicole di avvolgimento
- PS-----per il polistirolo, per esempio il materiale di protezione
- POM -poliossimetilene, per esempio i fermagli di plastica
- PP-----polipropilene, per esempio l'imbuto per il sale
- ABS----acrilonitrile-butadiene-stirene, per esempio il pannello comandi.



⚠ AVVERTENZA!

- Il materiale di imballaggio potrebbe essere pericoloso per i bambini!
- Per lo smaltimento dell'imballaggio e dell'apparecchio andare in un centro di riciclaggio. Tagliare il cavo di alimentazione elettrica e rendere inutilizzabile il dispositivo di chiusura della porta.
- L'imballaggio di cartone è realizzato con carta riciclata e dovrebbe essere smaltito nel raccoglitore della carta per il riciclaggio.
- Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio preposto nella propria città e il servizio di smaltimento degli elettrodomestici.

SMALTIMENTO: non smaltire questo apparecchio assieme ai rifiuti indifferenziati. Deve essere smaltito separatamente per poter essere sottoposto a un trattamento speciale.

3. Uso per il funzionamento

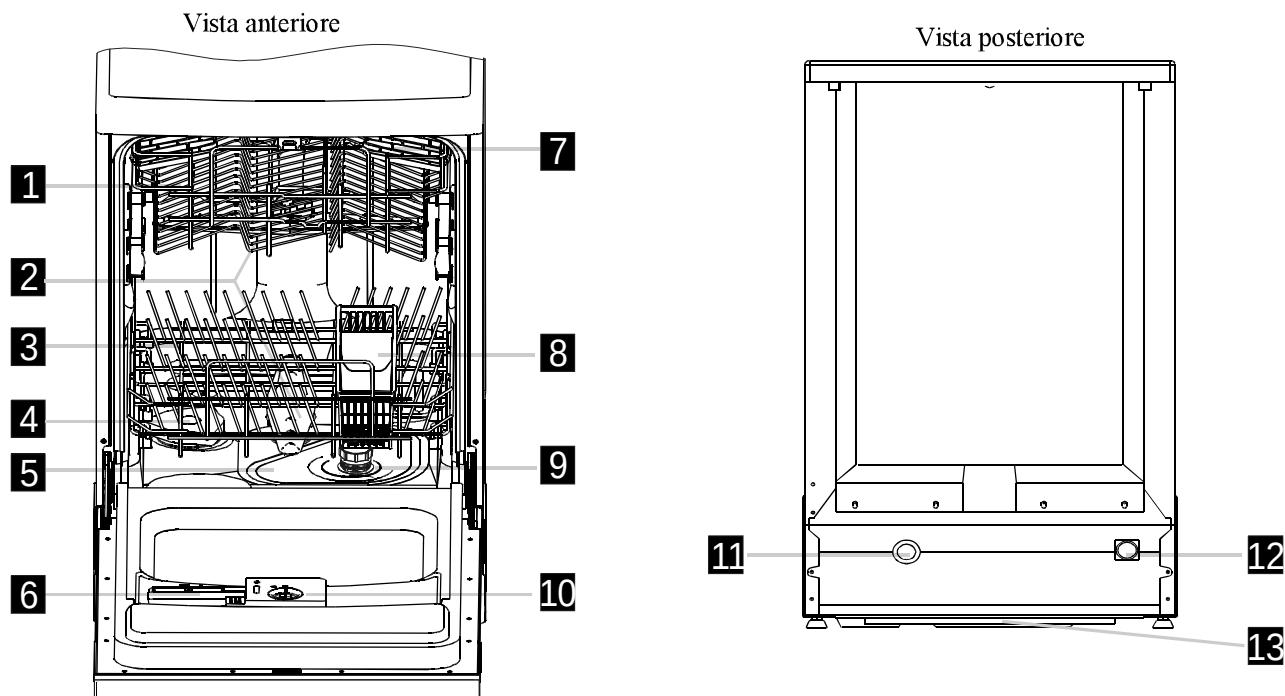
IMPORTANTE! Per ottenere le migliori prestazioni dalla lavastoviglie, leggere le istruzioni per l'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta.

Pannello comandi



- 1- Spia programmi: quando si seleziona il programma di lavaggio, si accende la spia corrispondente.
- 2- Tasti programmi: per selezionare il programma di lavaggio premendo il relativo tasto.
- 3- Spie sale e brillantante: si accendono quando deve essere riempito l'addolcitore o il distributore del brillantante.
- 4- Display: mostra il ritardo impostato o i codici di errore
- 5- Starting from the first fullstop, it should read: L'avvio può essere rinviato fino a un massimo di 24 ore. Ad ogni pressione del tasto, il ritardo aumenta di un'ora.
- 6- Spia 3 in 1/Tasto funzione 3 in 1: per selezionare e visualizzare 3 in 1
- 7- Spia di accensione: si accende quando si preme il tasto ON/OFF
- 8- Tasto ON/OFF: per accendere/spegnere la lavastoviglie.

Componenti della lavastoviglie



1 Cestello superiore

2 Bracci aspersori

3 Cestello inferiore

4 Serbatoio del sale

5 Filtro principale

6 Cassetto del detersivo

7 Supporto tazze

8 Cestello per le posate

9 Filtro a maglia larga

10 Distributore del brillantante

11 Connettore tubo di scarico

12 Connettore tubo di alimentazione

13 Base inferiore

4. Prima di usare la lavastoviglie per la prima volta

Prima di usare la lavastoviglie per la prima volta:

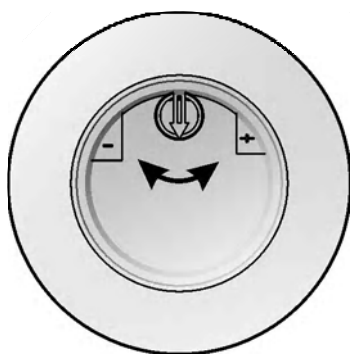
- A** Impostare l'addolcitore
- B** Aggiungere 1,5 kg di sale per lavastoviglie e riempire la vaschetta del sale con acqua
- C** Riempire il distributore del brillantante
- D** Riempimento del detersivo

A. Addolcitore

L'addolcitore deve essere impostato manualmente, mediante l'indicatore della durezza dell'acqua. L'addolcitore è progettato per rimuovere dall'acqua i minerali e i sali che pregiudicherebbero il funzionamento dell'apparecchio. Quanto maggiore è il contenuto di questi minerali e sali, tanto più elevata è la durezza dell'acqua. L'addolcitore dovrebbe essere regolato in base alla durezza dell'acqua nella località in cui viene usato l'apparecchio. Per sapere qual è la durezza dell'acqua nella propria località, ci si può rivolgere all'ente locale erogatore dell'acqua potabile.

Regolazione del consumo di sale

La lavastoviglie è progettata per consentire la regolazione del quantitativo di sale consumato in base alla durezza dell'acqua. In questo modo si ottimizza e personalizza il consumo di sale.



Per la regolazione del consumo di sale procedere come segue.

1. Svitare il tappo dal serbatoio del sale.
2. Il serbatoio è dotato di un anello con una freccia (vedere figura a lato), se necessario ruotare l'anello in senso antiorario dal segno "-" al segno "+", in base alla durezza dell'acqua. Si raccomanda di effettuare la regolazione secondo lo schema seguente:

DUREZZA ACQUA				Posizione selettore	Consumo sale (grammi/ciclo)	Autonomia (cicli/1 kg)
dH	fH	Clarke	mmol/l			
0~8	0~14	0~10	0~1.4	/	0	/
8~22	14~39	10~28	1.4~3.9	-	20	50
22~45	39~80	28~56	3.9~8	Centrale	40	25
45~60	80~107	56~75	8~11	+	60	16

Nota: 1

$^{\circ}\text{dH} = 1,25$ Clarke = 1,78 fH = 0,178 mmol/l

$^{\circ}\text{DH}$: grado tedesco

$^{\circ}\text{fH}$: grado francese

$^{\circ}\text{Clark}$: grado britannico

Contattare l'ente locale erogatore dell'acqua potabile per conoscere la durezza dell'acqua della rete idrica.

Nota: se il proprio modello di lavastoviglie non è dotato di addolcitore, si può saltare questa sezione.

Nota: 2

"/"	Non è necessario aggiungere sale
"-"	Impostazione verso il segno "-"
"+"	Impostazione verso il segno "+"
"Centrale"	Impostazione fra il segno "-" e il segno "+"

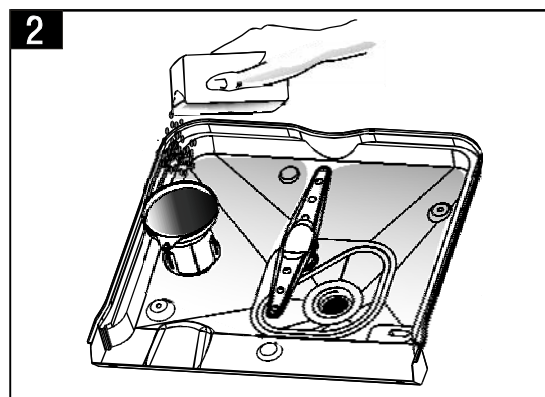
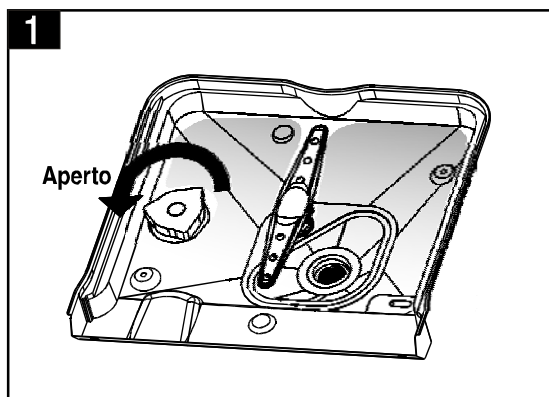
B. Caricamento del sale nell'addolcitore

Usare sempre sale per lavastoviglie.

Il serbatoio del sale si trova sotto il cestello inferiore e deve essere riempito nel modo spiegato di seguito.

Attenzione!

- Usare soltanto sale per lavastoviglie! Tutti gli altri tipi di sale non specifici per lavastoviglie, specialmente il sale da tavola, danneggiano l'addolcitore. Il produttore non fornisce alcuna garanzia per eventuali danni provocati dall'uso di sale non idoneo.
- Riempire con sale solo prima di iniziare uno dei programmi di lavaggio completi. In questo modo si evita che eventuali grani di sale o acqua salata fuoriusciti rimangano sul fondo della macchina per un certo periodo di tempo provocandone la corrosione.



- A** Rimuovere il cestello inferiore, quindi svitare e rimuovere il tappo dal serbatoio del sale. **1**
- B** Usare un imbuto per riempire la vaschetta del sale con circa 1,5 kg di sale per lavastoviglie, quindi togliere l'imbuto.
- C** Riempire completamente la vaschetta del sale con acqua. È normale che una piccola quantità d'acqua fuoriesca dalla vaschetta del sale. **2**
- D** Dopo aver riempito il serbatoio, avvitare fermamente il tappo in senso antiorario.
- E** Generalmente la spia del sale si spegne dopo 2-6 giorni dal riempimento del serbatoio.
- F** Subito dopo avere riempito il serbatoio del sale, si deve avviare un programma di lavaggio (consigliamo di usare un programma di ammollo o un programma rapido). Altrimenti il sistema di filtraggio, la pompa o altri componenti importanti della macchina possono venire danneggiati dall'acqua salata. Questo tipo di danno non è coperto da garanzia

! NOTA:

1. Il serbatoio del sale deve essere riempito nuovamente soltanto quando si accende la spia nel pannello comandi.
Se il sale non si scioglie bene, la spia del sale potrebbe rimanere accesa anche dopo avere riempito il serbatoio.
Se il pannello comandi non è dotato di spia (in alcuni modelli), si può valutare quando è necessario caricare il sale nell'addolcitore in base ai cicli effettuati dalla lavastoviglie.
2. Se fuoriesce del sale, avviare un programma di ammollo o un programma rapido per rimuovere il sale in eccesso.

C. Riempimento del distributore del brillantante

Distributore del brillantante

Il brillantante viene erogato durante il risciacquo finale per impedire il deposito di gocce d'acqua sui piatti che lascerebbero macchie e striature. Migliora anche l'asciugatura permettendo all'acqua di scivolare via dai piatti. La lavastoviglie è progettata per l'uso di brillantanti liquidi. Il distributore del brillantante si trova all'interno della porta, di fianco al cassetto del detersivo. Per riempire il distributore, aprire il tappo e versare il brillantante finché l'indicatore di livello non è diventato completamente nero. Il distributore del brillantante ha una capacità di circa 110 ml.

Funzione del brillantante

Il brillantante viene aggiunto automaticamente durante l'ultimo risciacquo per assicurare un risciacquo accurato e un'asciugatura priva di macchie e striature.

Attenzione!

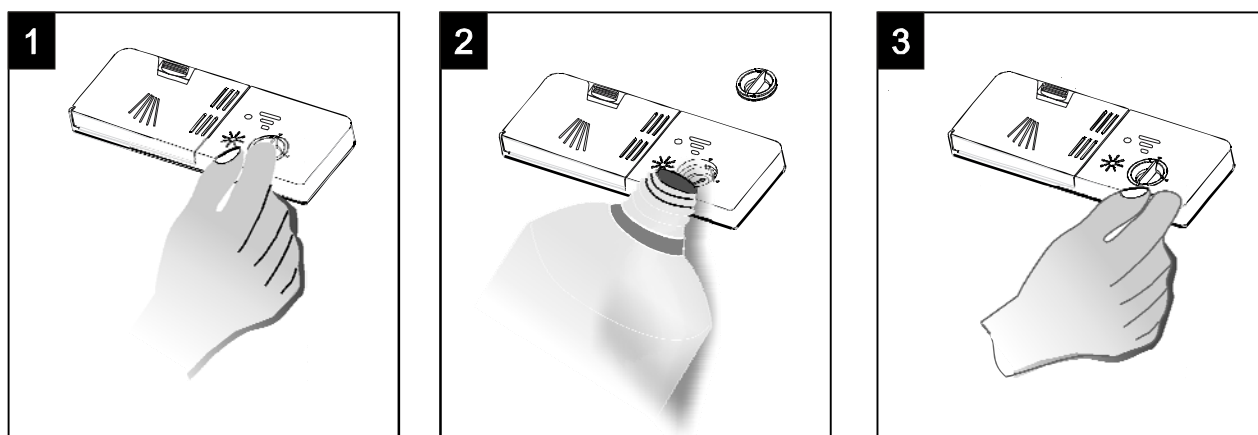
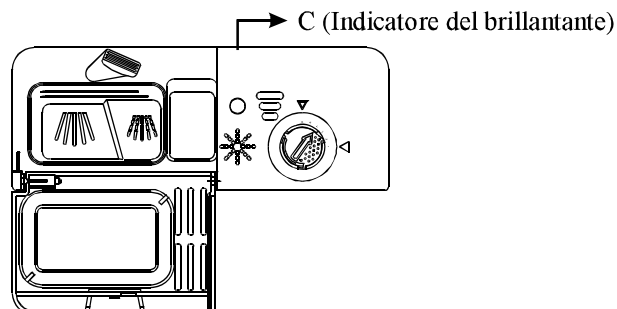
Usare solo brillantanti di marca per lavastoviglie. Non riempire mai il distributore del brillantante con altre sostanze (per esempio detersivo per lavastoviglie, detersivo liquido), perché si danneggerebbe l'apparecchio.

Quando ricaricare il distributore del brillantante

Se il pannello comandi non è dotato di spia del brillantante, si può giudicare il livello del brillantante in base al colore dell'indicatore ottico C di fianco al tappo. Quando il distributore del brillantante è pieno, tutto l'indicatore è scuro. Man mano che si abbassa il livello del brillantante, diminuisce la dimensione del punto scuro. Non lasciare mai scendere il livello del brillantante al di sotto di 1/4 della capacità del distributore.

Man mano che si abbassa il livello del brillantante, diminuisce la dimensione del punto scuro sull'indicatore del livello del brillantante, come illustrato sotto.

- Pieno
- Pieno a 3/4
- Pieno a 1/2
- Pieno a 1/4 - Deve essere riempito nuovamente per eliminare le macchie
- Vuoto

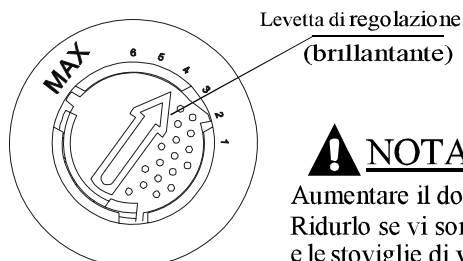


- 1** Per aprire il distributore, girare il tappo verso la freccia "aperto" (a sinistra) ed estrarlo.
- 2** Versare il brillantante nel distributore facendo attenzione a non riempirlo eccessivamente.
- 3** Riapplicare il tappo inserendolo allineato con la freccia "aperto" e girandolo verso la freccia "chiuso" (a destra).

NOTA!

Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito durante il riempimento con un panno assorbente per evitare un'eccessiva formazione di schiuma durante il lavaggio successivo.

Regolazione del distributore del brillantante



! NOTA:

Aumentare il dosaggio se sui piatti dopo il lavaggio vi sono gocce d'acqua o macchie di calcare. Ridurlo se vi sono macchie biancastre appiccicose sui piatti o una pellicola bluastra sui bicchieri e le stoviglie di vetro o sulle lame dei coltelli.

Il distributore del brillantante ha sei o quattro impostazioni. Iniziare sempre con il distributore impostato su "4". Se le stoviglie non si asciugano bene e presentano macchie, aumentare il quantitativo di erogazione di brillantante rimuovendo il tappo e ruotando il selettore su "5". Se i piatti non sono ancora perfettamente asciutti o sono macchiati, posizionare il selettore sul numero successivo più elevato finché i piatti non presentano più macchie. Si consiglia di posizionarlo su "4". (L'impostazione di fabbrica è "4").

D. Funzione del detersivo

I detersivi con i loro componenti chimici sono necessari per rimuovere lo sporco, frantumarlo e trasportarlo fuori dalla lavastoviglie. La maggior parte dei detersivi di qualità commerciale è idonea a questo scopo.

Detersivo concentrato

In base alla composizione chimica, i detersivi per lavastoviglie possono essere suddivisi in due tipi di base:

- detersivi alcalini tradizionali, con sostanze caustiche
- detersivi concentrati a basso contenuto alcalino con enzimi naturali

L'uso di programmi di lavaggio "normali" assieme a detersivi concentrati riduce l'inquinamento ed è ideale per i piatti; questi programmi di lavaggio sono studiati appositamente per le proprietà di dissolvimento dello sporco degli enzimi del detersivo concentrato. Per questa ragione i programmi di lavaggio "normali" in cui si usano detersivi concentrati possono ottenere gli stessi risultati altrimenti raggiungibili soltanto con programmi "intensivi".

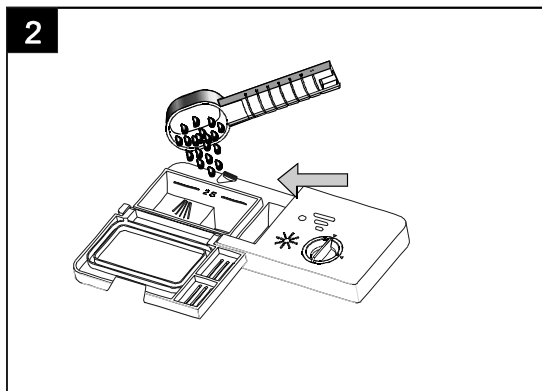
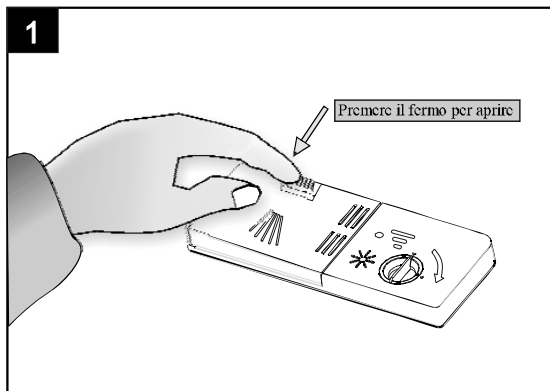
Detersivo in pastiglie

I detersivi in pastiglie delle diverse marche si sciolgono a velocità diverse. Per questa ragione alcuni detersivi in pastiglie non riescono a sciogliersi e a sviluppare la loro intera forza pulente durante i programmi brevi. Si dovrebbero quindi usare programmi lunghi quando si impiegano detersivi in pastiglie, per assicurare la rimozione completa dei residui di detersivo.

Cassetto del detersivo

Il cassetto deve essere riempito prima dell'inizio di ogni ciclo di lavaggio, secondo le istruzioni nella tabella dei cicli di lavaggio. Questo apparecchio utilizza meno detersivo e brillantante delle lavatrici tradizionali. Generalmente, è sufficiente soltanto un cucchiaino da cucina di detersivo per un carico di lavaggio normale. Se le stoviglie sono molto sporche, è necessario un maggiore quantitativo di detersivo. Aggiungere sempre il detersivo appena prima di avviare la lavastoviglie, altrimenti potrebbe inumidirsi e non sciogliersi bene.

Quantità di detersivo da usare



! NOTA:

- Se il coperchio è chiuso: premere il pulsante di sblocco.
- Il coperchio si apre. Aggiungere sempre il detersivo appena prima dell'inizio di ogni ciclo di lavaggio.
- Usare solo brillantanti di marca per lavastoviglie.

⚠ AVVERTENZA! Il detersivo per lavastoviglie è corrosivo! Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Uso corretto del detersivo

Usare soltanto detersivo per lavastoviglie. Conservare il detersivo in un luogo fresco e asciutto. Non versare detersivo in polvere nel cassetto finché non si è pronti per lavare le stoviglie.

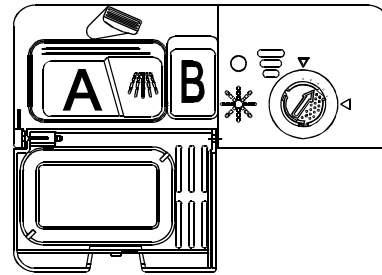
Riempimento del detersivo

Riempire il cassetto con detersivo. Il segno indica i livelli di dosaggio, come illustrato a destra:

- A** Nel comparto per il ciclo di lavaggio principale, "MIN" significa circa 20 g di detersivo.
- B** Nel comparto per il ciclo di prelavaggio, circa 5 g di detersivo.

Osservare le raccomandazioni per il dosaggio e la conservazione del produttore, indicate sulla confezione del detersivo.

Chiudere il coperchio e premerlo finché non si blocca in posizione.



Se i piatti sono molto sporchi, aggiungere altro detersivo nel comparto per il prelavaggio. Questo detersivo sviluppa la sua efficacia durante la fase di prelavaggio.

NOTA:

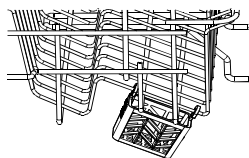
- Per informazioni sul quantitativo di detersivo da usare per i singoli programmi, vedere l'ultima pagina.
- Tenere presente che vi possono essere differenze in base al livello di sporcizia delle stoviglie e alla durezza specifica dell'acqua.
- Osservare le raccomandazioni del produttore sulla confezione del detersivo.

Come usare la funzione 3 in 1

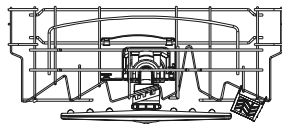
La lavastoviglie ha una funzione 3 in 1 con la quale non si devono usare il sale e il brillantante ma una pastiglia 3 in 1. Questa lavastoviglie ha, come accessorio, un contenitore per le pastiglie 3 in 1.

NOTA: la pastiglia 3 in 1 deve essere usata soltanto con la funzione 3 in 1 (quando si seleziona il programma Intensivo/Normale/Eco). Se si usa la pastiglia 3 in 1 con altri programmi, l'apparecchio non fornirà prestazioni ottimali.

1. La figura sotto mostra come appendere nel cestello superiore il contenitore delle pastiglie 3 in 1.



2. Ruotare il braccio aspersore superiore e cambiare la posizione del contenitore, se necessario per assicurare che il braccio aspersore superiore non sia ostacolato dal contenitore delle pastiglie 3 in 1. Vedere la figura sotto.



3. Inserire la pastiglia 3 in 1 nel contenitore e avviare il programma 3 in 1.

NOTA:

Quando si usano detersivi 3 in 1/compatti, assicurarsi che siano di dimensioni adeguate al contenitore, in modo che vi possano essere inseriti facilmente e che non rompano il contenitore.

5. Caricamento dei cestelli

Per ottenere prestazioni migliori dalla lavastoviglie, seguire le istruzioni seguenti. I cestelli e i cestelli per le posate possono essere diversi in base al modello.

Attenzione prima o dopo il caricamento della lavastoviglie

Raschiare via i residui degli alimenti più grossolani. Ammorbidire i residui di alimenti bruciati nelle padelle.

Non è necessario sciacquare i piatti sotto l'acqua corrente.

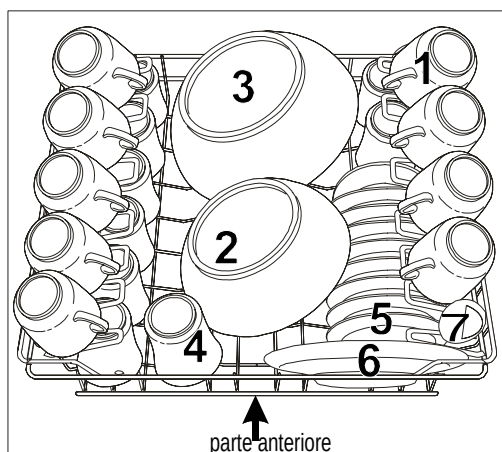
Collocare gli oggetti nella lavastoviglie nel modo seguente:

1. Oggetti come tazze, bicchieri, pentole/tegami, ecc. devono essere collocati capovolti.
2. Gli oggetti curvi o con incavi, devono essere inclinati in modo che l'acqua possa scivolare via.
3. Tutti gli utensili devono essere collocati in posizione ferma, in modo che non possano ribaltarsi.
4. Tutti gli utensili devono essere collocati in modo che i bracci aspersori possano ruotare liberamente durante il lavaggio.

Gli oggetti di dimensioni molto piccole non dovrebbero essere lavati nella lavastoviglie perché potrebbero facilmente cadere dai cestelli.

Caricamento del cestello superiore

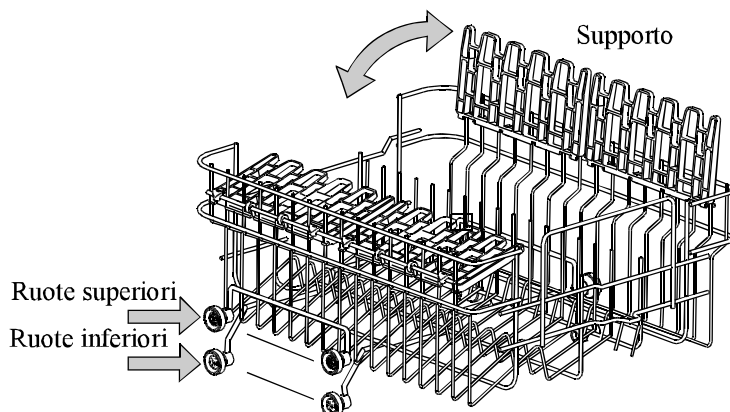
Il cestello superiore è progettato per le stoviglie più delicate e leggere, come bicchieri, tazze e piattini da tè e caffè, piatti, piccole ciotole e padelle poco profonde (se non sono troppo sporche). Posizionare i piatti e le pentole in modo che non possano essere spostati dallo spruzzo d'acqua.



1. Tazze
2. Ciotola (media)
3. Ciotola (grande)
4. Bicchieri
5. Piattini
6. Piatto da dessert
7. Mestolo

Regolazione del cestello superiore

L'altezza del cestello superiore può essere regolata per creare più spazio nel cestello superiore/inferiore per gli utensili di grandi dimensioni. L'altezza del cestello superiore può essere regolata collocando le ruote sulle guide di diversa altezza. Gli oggetti lunghi, le posate da portata, le posate da insalata e i coltelli devono essere collocati sui supporti in modo che non ostruiscano la rotazione dei bracci aspersori. Il supporto può essere ribaltato all'indietro o rimosso quando non serve.



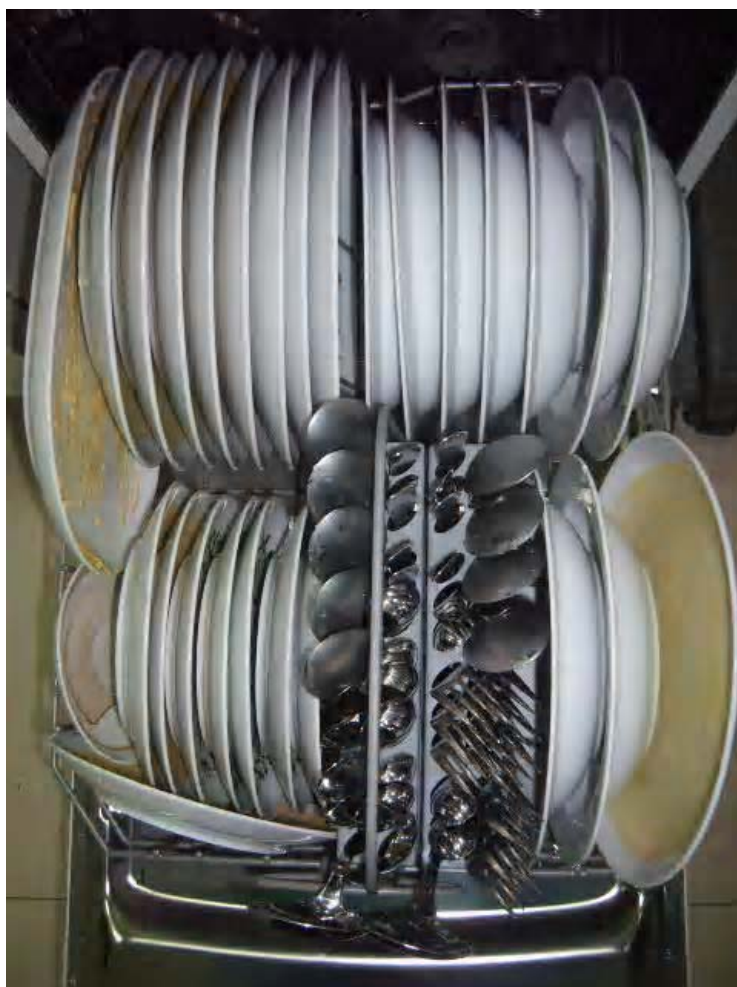
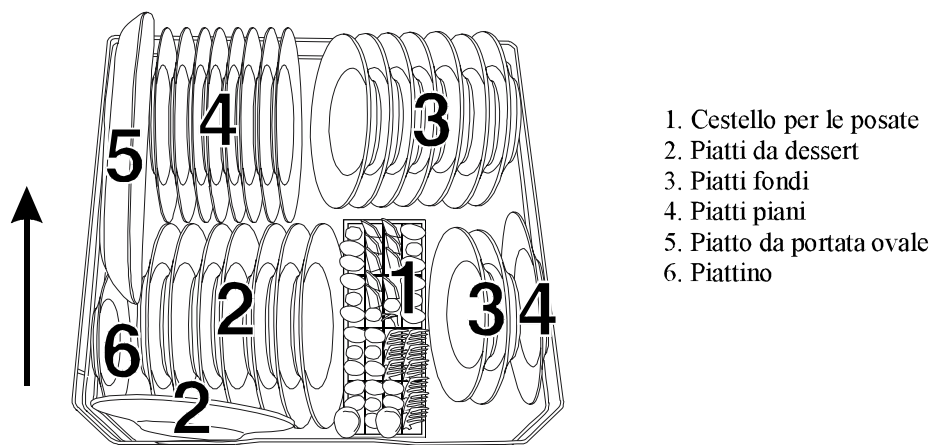
Caricamento del cestello inferiore

Consigliamo di collocare gli oggetti grandi più difficili da pulire nel cestello inferiore: pentole, padelle, coperchi, piatti e ciotole da portata, come illustrato nella figura a destra. È preferibile collocare i piatti da portata e i coperchi ai lati dei cestelli per evitare che blocchino la rotazione del braccio aspersore superiore.

Le pentole, le ciotole da portata, ecc. devono sempre essere collocate capovolte.

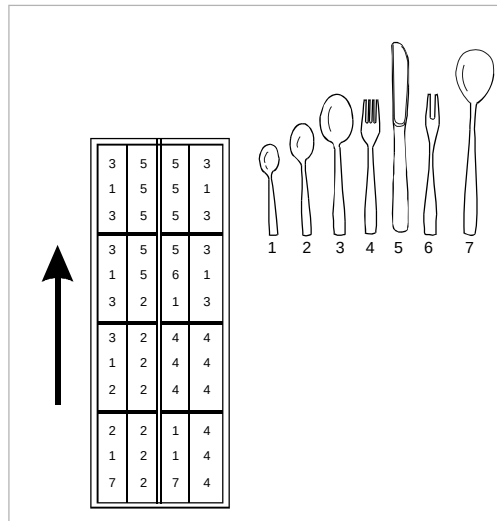
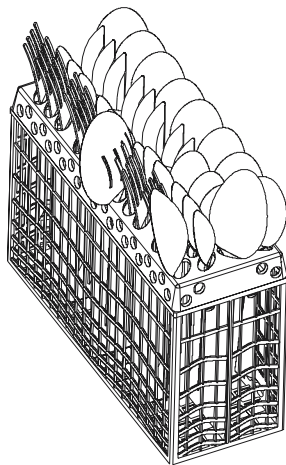
Le pentole profonde dovrebbero essere inclinate per consentire all'acqua di scivolare via.

Il cestello inferiore è dotato di divisori ribaltabili per potere caricare pentole e padelle più grandi o in maggior numero.



Cestello per le posate

Le posate devono essere collocate nell'apposito cestello con i manici rivolti verso il basso. Se il cestello per le posate è provvisto di cestelli laterali, i cucchiaini dovrebbero essere caricati singolarmente nelle apposite fessure, gli utensili particolarmente lunghi dovrebbero essere collocati in posizione orizzontale davanti al cestello superiore, come indicato nell'illustrazione



1. Cucchiiai da tè
2. Cucchiaini da dessert
3. Cucchiiai da minestra
4. Forchette
5. Coltelli
6. Forchette da portata
7. Cucchiiai da portata



⚠ AVVERTENZA!

- Impedire che oggetti fuoriescano dal fondo. I coltelli e gli altri utensili appuntiti devono essere collocati nel cestello con le punte rivolte verso il basso o collocati in posizione orizzontale.
- Caricare sempre gli utensili appuntiti con le punte rivolte verso il basso!

I seguenti piatti/posate:

Non sono indicati per il lavaggio in lavastoviglie

Posate con manici di legno, corno, porcellana o madreperla
Oggetti di plastica non resistenti al calore
Posate antiche con parti incollate non resistenti alle temperature elevate
Posate o piatti con parti accoppiate
Oggetti di peltro o rame
Cristallo
Oggetti di acciaio ossidabili
Piatti da portata di legno
Oggetti in fibre sintetiche

NOTA:

Non collocarvi oggetti sporchi di cenere di sigaretta, cera di candela, smalto o vernice. Se si acquistano piatti nuovi, assicurarsi che siano indicati per lavastoviglie.

NOTA:

Non caricare eccessivamente la lavastoviglie. Può contenere soltanto 9 piatti standard. Non usare piatti non indicati per lavastoviglie. Questo è importante per ottenere buoni risultati e per un consumo energetico ragionevole.

Caricamento delle posate e dei piatti

Prima di caricare i piatti:
Rimuovere i residui più grossolani
Ammorbidire i residui di alimenti bruciati nelle padelle

Quando si caricano i piatti e le posate:

I piatti e le posate non devono impedire la rotazione dei bracci aspersori
Caricare gli oggetti concavi come le tazze, i bicchieri, le padelle, ecc. con l'apertura verso il basso in modo che non si possa accumulare acqua nel contenitore o su una base profonda

Sono limitatamente indicati per il lavaggio in lavastoviglie

Alcuni tipi di bicchieri che possono diventare opachi dopo molti lavaggi

Le parti in argento e alluminio hanno la tendenza a scolorire durante il lavaggio

I decori smaltati possono sbiadirsi se lavati frequentemente in lavastoviglie

I piatti e le posate non devono essere collocati uno dentro l'altro e non devono coprirsi reciprocamente

- Per evitare danni, i bicchieri non devono toccarsi
- Caricare gli oggetti di grandi dimensioni, più difficili da pulire, nel cestello inferiore
- Il cestello superiore è progettato per le stoviglie più delicate e leggere, come bicchieri, tazze da tè e caffè.

Attenzione!

I coltelli a lama lunga collocati in posizione verticale sono un potenziale pericolo!

Le posate lunghe e/o appuntite, come i coltelli da carne, devono essere posizionate orizzontalmente nel cestello superiore.

Danni ai bicchieri e ai piatti

Possibili cause:

- Tipo di vetro o processo di produzione. Composizione chimica del detersivo.
- Temperatura dell'acqua e durata del programma.

Rimedio consigliato:

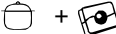
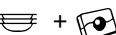
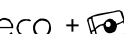
- Usare bicchieri o piatti di porcellana marcati dal produttore come lavabili in lavastoviglie
- Usare un detersivo delicato indicato per quel tipo di piatti. Se necessario, chiedere ulteriori informazioni al produttore del detersivo.
- Selezionare un programma con la temperatura più bassa possibile.
- Per evitare danni, rimuovere i bicchieri e le posate dalla lavastoviglie prima possibile dopo il termine del programma.

6. Avvio di un programma di lavaggio

Tabella dei cicli di lavaggio

! NOTA:

- (★) Significato: è necessario aggiungere del brillantante.
 - *En50242: questo programma è il ciclo di prova, si consiglia di impostare il distributore del brillantante nella posizione 6.
- Il consumo energetico della modalità off è di 0W, left-on model is 0.73W.

Programma	Informazioni per la selezione del ciclo	Descrizione del ciclo	Detersivo prelavaggio / lavaggio principale	Durata (min)	Energia (kWh)	Acqua (l)	Risciacquo
 Intensivo	Per stoviglie molto sporche e padelle, pentole, piatti ecc. mediamente sporchi con residui secchi;	Prelavaggio (50 °C) Prelavaggio Lavaggio (65 °C) Risciacquo Risciacquo (55 °C) Asciugatura	5/22g	120	1.13	16.0	★
 Quotidiano	Per carichi mediamente sporchi, per es. padelle, piatti, bicchieri, e pentole leggermente sporchi.	Prelavaggio (55 °C) Lavaggio (55 °C) Risciacquo Risciacquo (65 °C) Asciugatura	5/22g	155	1.09	13.0	★
 Antibatterico:	Per stoviglie che richiedono solo risciacquo e asciugatura.	Lavaggio (45 °C) Risciacquo (70 °C) Asciugatura		98	0.8	8.0	★
 Eco EN 50242	Ciclo quotidiano standard per carichi mediamente sporchi, ad es. padelle, piatti, bicchieri.	Prelavaggio Lavaggio (50 °C) Risciacquo (60 °C) Asciugatura	5/22g	160	0.77	10.5	★
 Rapido	Un lavaggio più breve per carichi leggermente sporchi e lavaggio rapido.	Lavaggio (40 °C) Risciacquo Risciacquo (40 °C)	15g	30	0.5	9.0	
 Delicati	Per stoviglie e bicchieri leggermente sporchi	Prelavaggio Lavaggio (40 °C) Lavaggio Risciacquo (60 °C) Asciugatura	15 g	95	0.71	13.0	★
 Prelavaggio	Per sciacquare piatti che si prevede di lavare successivamente quel giorno.	Prelavaggio		8	0.01	3.0	
 Intensivo 3 in 1	Per i carichi più sporchi, come pentole, tegami e piatti su cui è rimasto per un po' di tempo cibo essiccato.	Prelavaggio (50 °C) Lavaggio (65 °C) Risciacquo Risciacquo Risciacquo (55 °C) Asciugatura	3in1	120	1.13	16.0	
 Quotidiano + 3 in 1	Per carichi normalmente sporchi, come piatti, bicchieri e padelle leggermente sporchi, ciclo standard quotidiano.	Prelavaggio (50 °C) Lavaggio (55 °C) Risciacquo Risciacquo (65 °C) Asciugatura	3in1	150	1.08	13.5	
 Eco + 3 in 1 Eco + 3 in 1	Per carichi leggermente sporchi, come piatti, bicchieri, ciotole e padelle leggermente sporchi. Prelavaggio	Prelavaggio Lavaggio (50 °C) Risciacquo (65 °C) Asciugatura	3in1	160	0.84	10.5	

Accensione dell'apparecchio

Avvio di un ciclo di lavaggio

1. Estrarre i cestelli inferiore e superiore, caricare i piatti e reinserire i cestelli.

Si consiglia di caricare prima il cestello inferiore, quindi quello superiore (vedere la sezione "Caricamento della lavastoviglie").

2. Versare il detersivo (vedere la sezione "Sale, detersivo e brillantante").

3. Inserire la spina nella presa di corrente. L'alimentazione è di 220-240 VAC /50 HZ, la presa è da 10A 250 VAC. Assicurarsi che l'alimentazione dell'acqua sia a piena pressione.

4. Aprire la porta, premere il tasto ON/OFF, la spia ON/OFF si accende.

Premere il tasto programmi per selezionare il ciclo di lavaggio desiderato. Chiudere la porta. Dopo 3 secondi la macchina si avvia.

Modifica del programma...

Premessa:

1. Un ciclo in corso può essere modificato solo se è iniziato da poco. Altrimenti, il detersivo potrebbe essere già stato erogato e l'apparecchio potrebbe avere già scaricato l'acqua di lavaggio. In questo caso, si deve riempire di nuovo il cassetto del detersivo (vedere la sezione "Caricamento del detersivo").

2. Premere il tasto programmi per più di 3 secondi per annullare il programma, quindi si può modificare il programma impostando quello desiderato (vedere la sezione "Avvio di un ciclo di lavaggio...").

3. Premere uno degli altri tasti programmi per più di 3 secondi per annullare il programma in corso e scegliere il programma corrispondente al tasto premuto.

4. Premere il tasto display per più di 3 secondi per modificare il tempo visualizzato.

NOTA: Se si accendono tutte le spie, significa che la macchina ha un guasto, spegnere l'alimentazione elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua prima di chiamare il servizio assistenza.

Non si è caricato un piatto?

Un piatto dimenticato può essere aggiunto in qualsiasi momento prima che si apra il cassetto del detersivo.

1. Aprire leggermente la porta per interrompere il lavaggio.

2. Quando i bracci aspersori si fermano, si può aprire la porta completamente.

3. Caricare i piatti dimenticati.

4. Chiudere la porta, la lavastoviglie riprende a funzionare dopo 10 secondi.

Alla fine del ciclo di lavaggio

Quando il ciclo di lavaggio è terminato, si attiva per 8 secondi il cicalino della lavastoviglie, poi si spegne. Spegner l'apparecchio con il tasto ON/OFF, chiudere l'alimentazione dell'acqua e aprire la porta della lavastoviglie. Attendere alcuni minuti prima di scaricare la lavastoviglie per evitare di toccare i piatti e gli utensili quando sono ancora caldi e più soggetti a rottura. Si asciugheranno anche meglio.

⚠ AVVERTENZA!

È pericoloso aprire la porta durante il lavaggio, perché si può venire scottati dall'acqua bollente.

■ Spegnimento della lavastoviglie

Il programma è terminato solo quando il cicalino della lavastoviglie suona per 8 secondi.

1. Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ON/OFF.
2. Chiusure il rubinetto dell'acqua!

■ Aprire la porta con cautela.

I piatti bollenti sono sensibili agli urti. I piatti devono essere lasciati raffreddare per circa 15 minuti prima di rimuoverli dall'apparecchio.

Aprire la porta della lavastoviglie, lasciarla socchiusa ed attendere alcuni minuti prima di rimuovere i piatti. In questo modo si raffreddano e si migliora l'asciugatura.

■ Scaricamento della lavastoviglie

È normale che la lavastoviglie sia bagnata all'interno.

Svuotare prima il cestello inferiore, poi quello superiore. In questo modo si evita che dal cestello superiore sgoccioli acqua sui piatti nel cestello inferiore.

7. Manutenzione e pulizia

Sistema di filtraggio

Il filtro impedisce la penetrazione nella pompa dei residui di cibo o di altri oggetti. I residui possono bloccare il filtro, in questo caso devono essere rimossi.

Il sistema di filtraggio è costituito da un filtro a maglia larga, da uno piatto (filtro principale) e da un microfiltro (filtro a maglia fine).

Filtro principale **1**

I residui di cibo e lo sporco intrappolati da questo filtro vengono polverizzati da un getto speciale del braccio aspersore inferiore e confluiscono nello scarico.

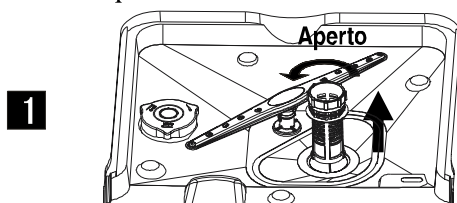
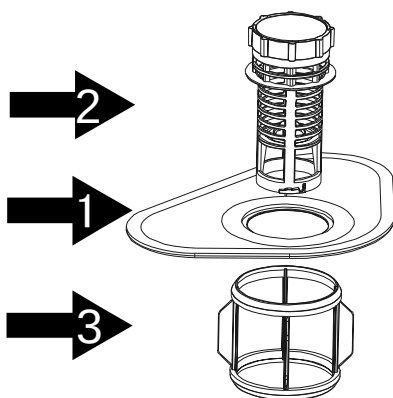
Filtro a maglia larga **2**

I residui più grandi, come pezzi di ossi o vetro, che potrebbero otturare lo scarico vengono intrappolati nel filtro a maglia larga. Per rimuovere i residui trattenuti in questo filtro, schiacciare delicatamente il coperchio sulla parte superiore del filtro e rimuoverlo.

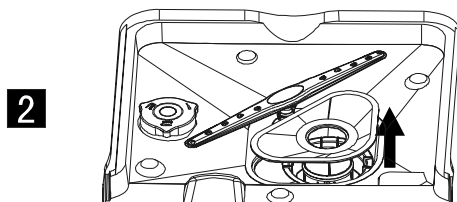
Filtro a maglia fine **3**

Questo filtro trattiene lo sporco e i residui di cibo nella vaschetta e impedisce che vengano depositati nuovamente sui piatti durante un ciclo.

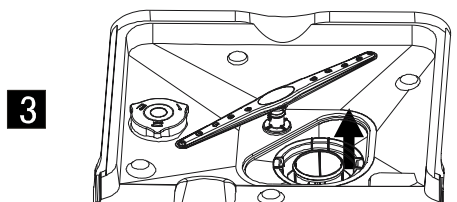
- Dopo ogni lavaggio ispezionare i filtri per controllare che non siano otturati.
- Svitando il filtro a maglia larga si può rimuovere il sistema di filtraggio. Rimuovere i residui di cibo e pulire i filtri sotto acqua corrente.



Operazione 1: ruotare il filtro in senso antiorario, quindi estrarlo.



Operazione 2: sollevare il filtro principale



Operazione 3: sollevare il filtro a maglia fine

NOTA:

per rimuovere il filtro eseguire le operazioni dalla 1 alla 3; per installarlo eseguire le operazioni in ordine inverso, dalla 3 alla 1.

Gruppo filtri

Il filtro rimuove efficacemente i residui di cibo dall'acqua di lavaggio, permettendone il riciclaggio durante il ciclo. Per ottenere prestazioni e risultati migliori, il filtro deve essere pulito. Per questa ragione, è opportuno rimuovere i residui di cibo più grossolani intrappolati nel filtro dopo ogni ciclo di lavaggio sciacquando il filtro semicircolare e la coppa sotto acqua corrente.

Per rimuovere il gruppo filtro, tirare verso l'alto l'impugnatura della coppa. L'intero gruppo filtro dovrebbe essere pulito una volta alla settimana.

Per pulire il filtro a maglia larga usare una spazzola. Quindi rimontare le parti del filtro come illustrato nelle figure e reinserire l'intero gruppo nella lavastoviglie, posizionandolo nella sua sede e premendolo verso il basso.

La lavastoviglie non deve mai essere usata senza i filtri. Un rimontaggio scorretto del filtro può ridurre le prestazioni dell'apparecchio e danneggiare i piatti e gli utensili.

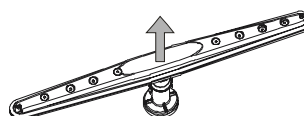
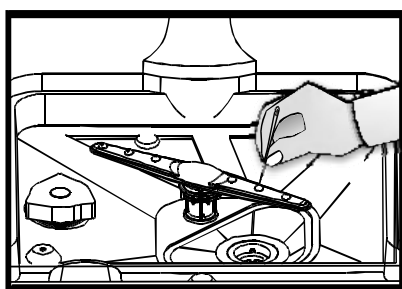
▲ AVVERTENZA!

- La lavastoviglie non deve mai essere usata senza i filtri.
- Una sostituzione scorretta del filtro può ridurre le prestazioni dell'apparecchio e danneggiare piatti e utensili.

Pulizia dei bracci aspersori

È necessario pulire regolarmente i bracci aspersori per rimuovere le incrostazioni provocate dall'acqua dura e impedire il bloccaggio degli ugelli e dei supporti dei bracci aspersori.

Consigliamo di infilare un ago negli ugelli dei bracci aspersori otturati per assicurare un buon lavaggio.



Svitare

Cura della lavastoviglie

Il pannello comandi può essere pulito con un panno leggermente umido.

Dopo averlo pulito asciugarlo accuratamente.

Per pulire l'esterno, usare una buona cera lucidante.

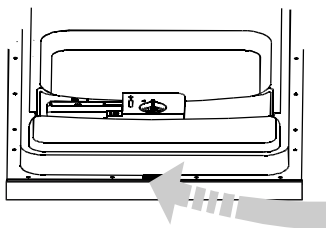
Non usare mai oggetti appuntiti, pagliette abrasive o detersivi aggressivi su tutti i componenti della lavastoviglie.

Protezione contro il gelo

In inverno adottare precauzioni per proteggere la lavastoviglie dal gelo. Dopo ogni ciclo di lavaggio procedere come segue :

1. Staccare il cavo di alimentazione elettrica della lavastoviglie.
2. Chiudere l'alimentazione dell'acqua e scollegare il tubo di alimentazione dell'acqua dalla valvola dell'acqua.
3. Scaricare l'acqua dal tubo di alimentazione e dalla valvola dell'acqua. (Usare una bacinella per raccogliere l'acqua)
4. Ricollegare il tubo di alimentazione dell'acqua alla valvola dell'acqua.
5. Rimuovere il filtro sul fondo della vasca e usare una spugna per assorbire l'acqua nella vaschetta.

Pulizia della porta



Per pulire il bordo attorno alla porta usare solo un panno morbido, tiepido e umido. Per evitare la penetrazione d'acqua nella chiusura della porta e nei componenti elettrici non usare alcun tipo di detergente spray.

⚠ AVVERTENZA

- Non usare mai un detergente spray per pulire il pannello della porta, perché potrebbe danneggiare il dispositivo di chiusura della porta e i componenti elettrici.
- Non usare sostanze abrasive o panni carta perché possono graffiare la superficie in acciaio inox o lasciarvi macchie.

Come mantenere in buone condizioni la lavastoviglie

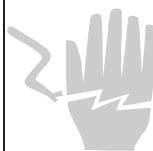
- **Dopo ogni lavaggio**
Dopo ogni lavaggio, chiudere l'alimentazione dell'acqua e lasciare leggermente socchiusa la porta in modo che non rimangano umidità e odori all'interno della lavastoviglie.
- **Rimuovere la spina**
Prima di pulire l'apparecchio o di effettuarne la manutenzione, rimuovere sempre la spina dalla presa.
- **Non usare solventi o detergenti abrasivi**
Per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavastoviglie, non usare solventi o detergenti abrasivi. Usare soltanto un panno con acqua saponata tiepida. Per rimuovere le macchie dalla superficie interna, usare un panno inumidito con acqua e poco aceto, o un prodotto detergente per lavastoviglie.
- **Prima di un periodo di inutilizzo prolungato**
Si consiglia di effettuare un ciclo di lavaggio con la lavastoviglie vuota, poi rimuovere la spina dalla presa, chiudere l'alimentazione dell'acqua e lasciare leggermente socchiusa la porta dell'apparecchio. In questo modo le guarnizioni della porta durano più a lungo e si evita la formazione di odori all'interno dell'apparecchio.
- **Spostamento dell'apparecchio**
Se l'apparecchio deve essere trasferito, cercare di tenerlo in posizione verticale. Se assolutamente necessario, può essere appoggiato sulla parte posteriore.
- **Guarnizioni**
Uno dei fattori che provocano la formazione di odori nella lavastoviglie sono i residui di cibo intrappolati nelle guarnizioni. Per evitare ciò pulirle periodicamente con una spugna umida.

8. Istruzioni per l'installazione

⚠ Attenzione:

L'installazione dei tubi e dei componenti elettrici deve essere effettuata da tecnici professionisti.

⚠ Attenzione



Pericolo di scosse elettriche Scollegare l'alimentazione elettrica prima di installare la lavastoviglie.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare pericolo di morte o di scosse elettriche

● Preparazione per l'installazione

La lavastoviglie deve essere installata vicino ai tubi di alimentazione e di scarico e al cavo di alimentazione.

Scegliere un lato del mobile del lavello per facilitare il collegamento dei tubi di scarico della lavastoviglie.

Nota: controllare gli accessori per l'installazione in dotazione (gancio per il pannello esterno di legno, vite)

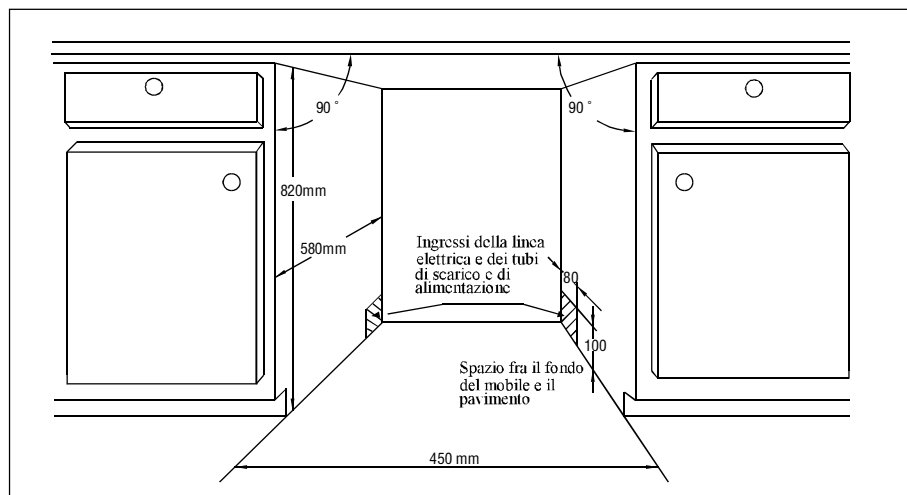
Leggere con attenzione le istruzioni per l'installazione.

● Illustrazioni delle dimensioni del mobile e posizione di installazione della lavastoviglie. Prima di collocare la lavastoviglie nella posizione di installazione, effettuare tutti i preparativi.

- 1 Scegliere una posizione vicino al lavello per facilitare l'installazione dei tubi di alimentazione e di scarico (vedere figura 1).
- 2 Se la lavastoviglie è installata nell'angolo del mobile, deve rimanere un po' di spazio (come illustrato nella figura 2) quando la porta è aperta.

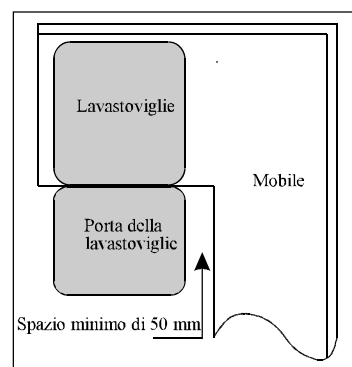
[Figura 1]

Dimensioni del mobile
Meno di 5 mm fra la parte superiore della lavastoviglie e il mobile e l'esterno della porta allineato al mobile.



[Figura 2]

Spazio minimo quando la porta è aperta

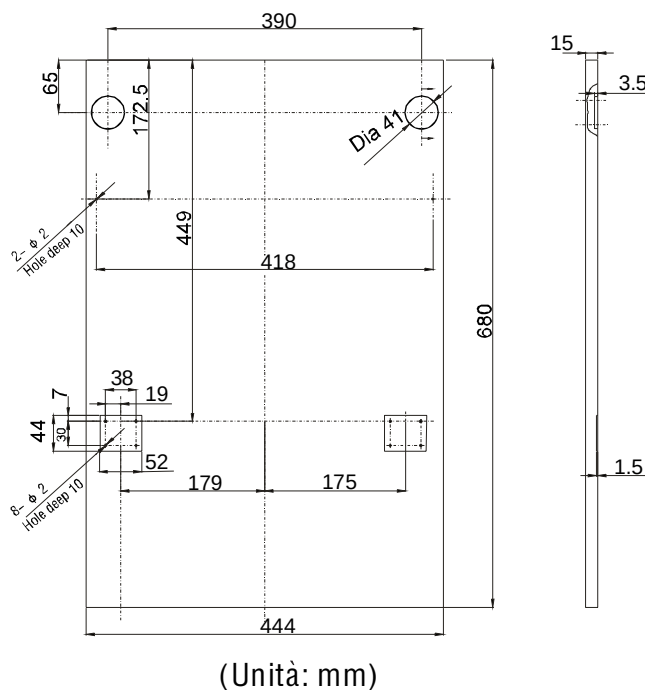


● Dimensioni e installazione pannello esterno di legno

1. Il pannello esterno di legno deve essere delle dimensioni indicate nella figura 3

[Figura 3]

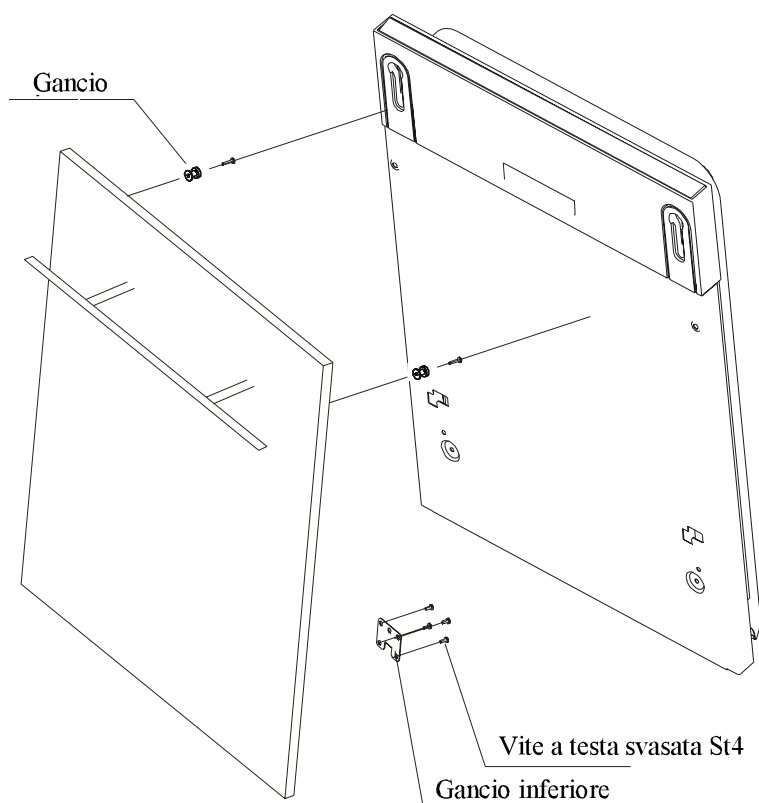
Il pannello esterno di legno deve essere delle dimensioni illustrate



2 Montare il gancio sul pannello esterno di legno, quindi collocarlo nella scanalatura sul lato esterno della porta della lavastoviglie (vedere figura 4a). Dopo avere posizionato il pannello, fissarlo sul lato esterno della porta con viti e bulloni (vedere figura 4b).

[Figura 4a]

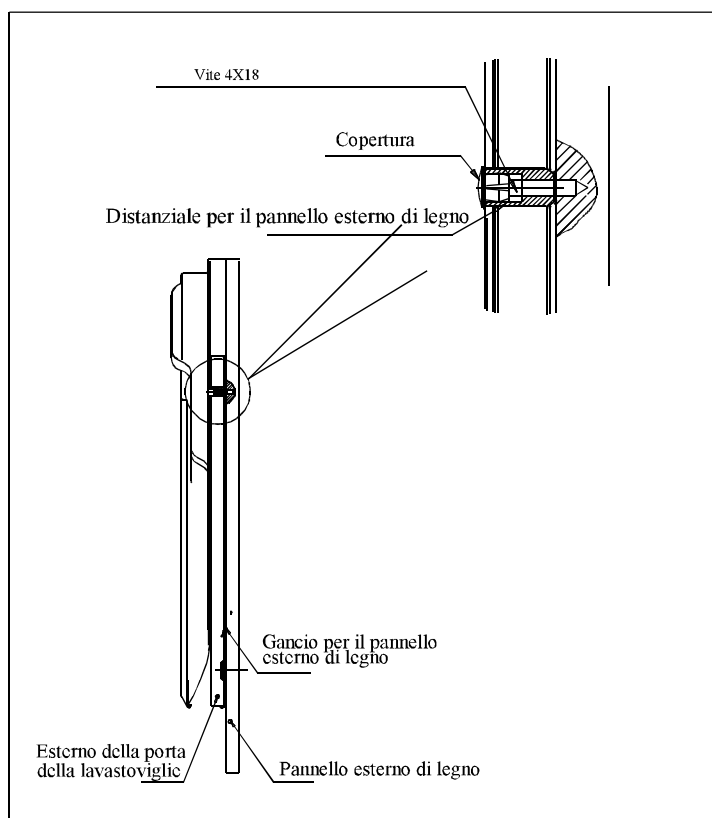
Installazione del pannello esterno di legno



[Figura 4b]

Installazione del pannello esterno di legno

1. Rimuovere la copertura
2. Fissare fermamente la vite
3. Riapplicare la copertura



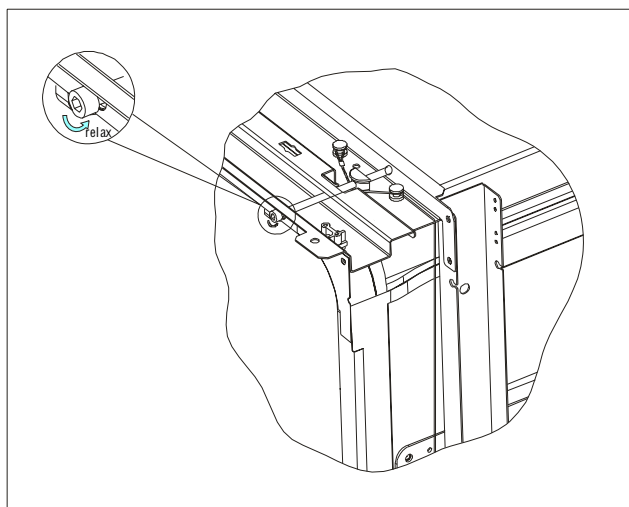
● Regolazione del tensionamento della molla della porta

Le molle della porta sono regolate in fabbrica con il tensionamento corretto per la porta. Se si installa un pannello esterno di legno, si deve regolare il tensionamento della molla della porta. Ruotare la vite di regolazione in modo che il dispositivo di regolazione tenda o allenti il cavo di acciaio (vedere figura 5).

Il tensionamento della molla della porta è corretto quando la porta rimane orizzontale in posizione completamente aperta, ma si chiude con un leggero tocco di un dito.

[Figura 5]

Regolazione del tensionamento della molla della porta



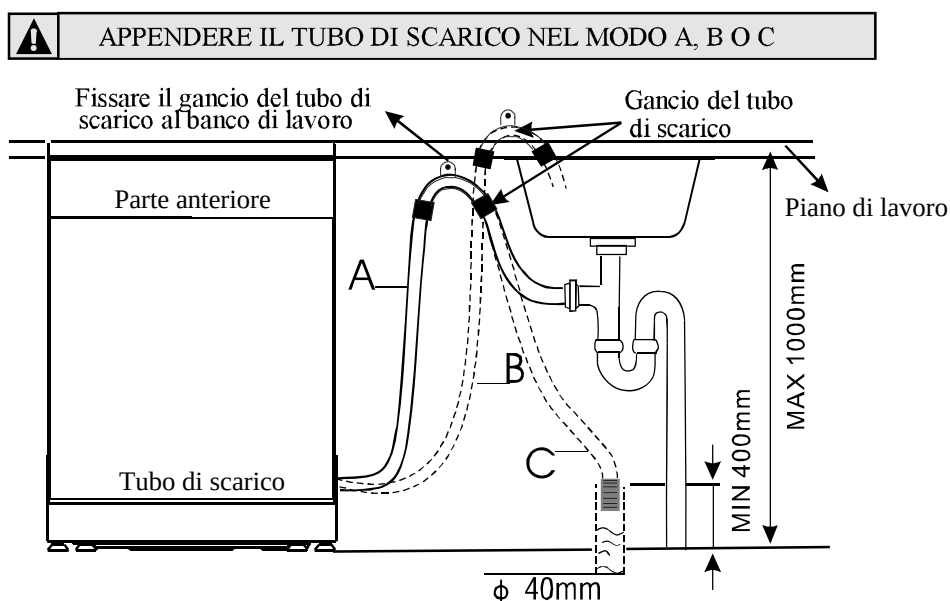
● Collegamento dei tubi di scarico

Inserire il flessibile di scarico in una tubazione di scarico dal diametro minimo di 4 cm, o farlo scaricare nel lavello, evitando di curvarlo o di formare strozzature. Usare il supporto di plastica speciale in dotazione all'apparecchio (figura 6). L'estremità libera del tubo deve essere a un'altezza compresa fra 400 e 1.000 mm e non deve essere immersa in acqua per evitare il riflusso.

ATTENZIONE: il supporto di plastica speciale del tubo deve essere saldamente fissato alla parete per impedire che il tubo di scarico si muova facendo fuoriuscire l'acqua.

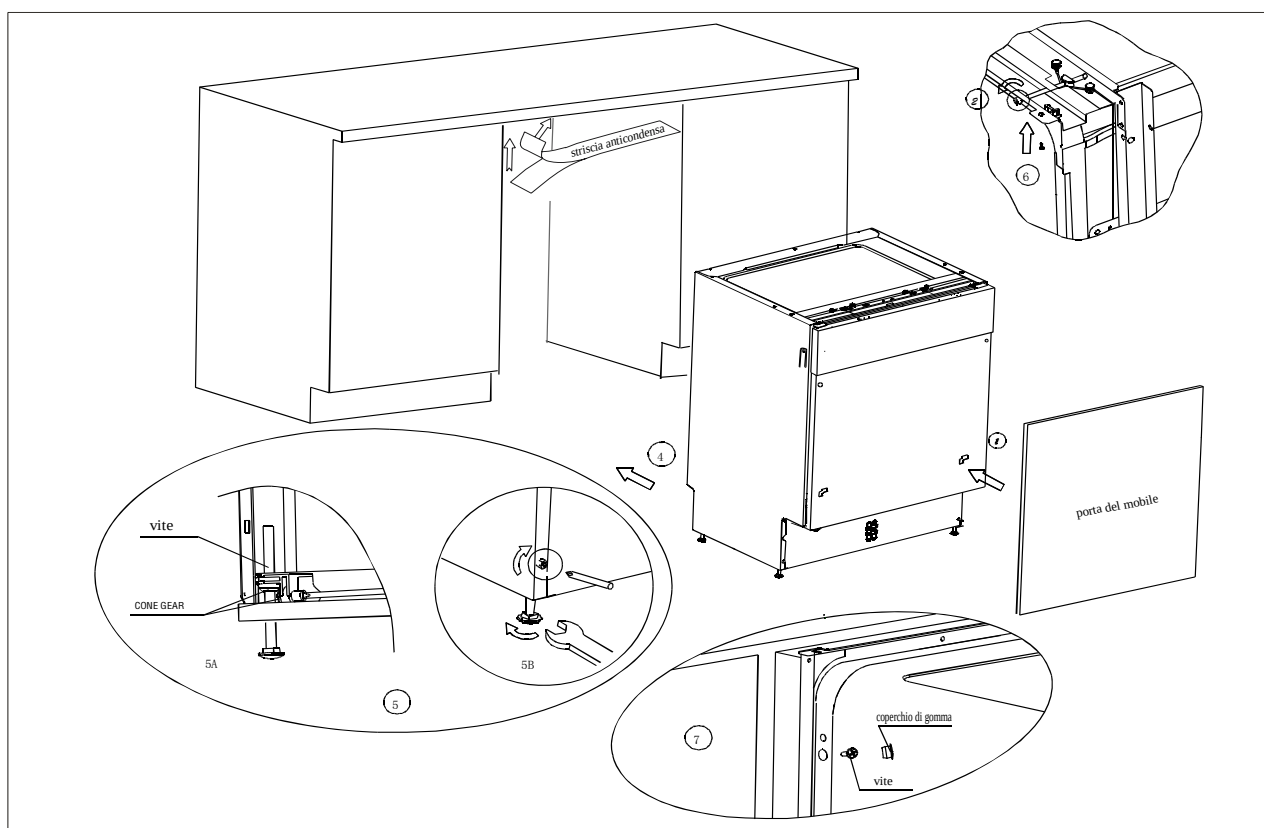
[Figura 6]

Collegamento del tubo di scarico



● Installazione della lavastoviglie

- 1 Montare la porta del mobile sul lato esterno della porta della lavastoviglie usando le staffe in dotazione. Utilizzare la sagoma per il posizionamento delle staffe.
- 2 Regolare il tensionamento delle molle della porta con una chiave a brugola ruotandola in senso orario per serrare le molle a destra e a sinistra. Se non si regola il tensionamento si può danneggiare la lavastoviglie (illustrazione 2).
- 3 Collegare il tubo di alimentazione alla tubazione di alimentazione dell'acqua fredda.
- 4 Collegare il tubo di scarico. Vedere lo schema (figura 6)
- 5 Collegare il cavo di alimentazione.
- 6 Fissare la striscia anticondensa sotto il piano di lavoro del mobile. Assicurarsi che la striscia anticondensa sia a filo del bordo del piano di lavoro.
- 7 Posizionare la lavastoviglie.
- 8 Livellare la lavastoviglie. I piedi posteriori possono essere regolati dalla parte anteriore della lavastoviglie ruotando le viti sui lati sinistro e destro del mobile (illustrazione 5A). Per regolare i piedi anteriori, usare una chiave e ruotare i piedi anteriori finché la lavastoviglie non è livellata (illustrazione 5B).
- 9 La lavastoviglie deve essere posizionata fermamente. Questo può essere effettuato in due modi:
A. Piano di lavoro normale - Fissare al piano di lavoro con due viti per legno assicurandosi che il peso della lavastoviglie non venga sostenuto dal piano di lavoro (illustrazione 6)
B. Piano di lavoro di marmo o granito - Fissare la staffa sul pannello laterale della lavastoviglie e fissare la lavastoviglie al mobile. Applicare il coperchio di gomma sulla vite (illustrazione 7).



[Figura 7]

La lavastoviglie deve essere livellata per un corretto funzionamento dei cestelli e per ottenere le migliori prestazioni di lavaggio.

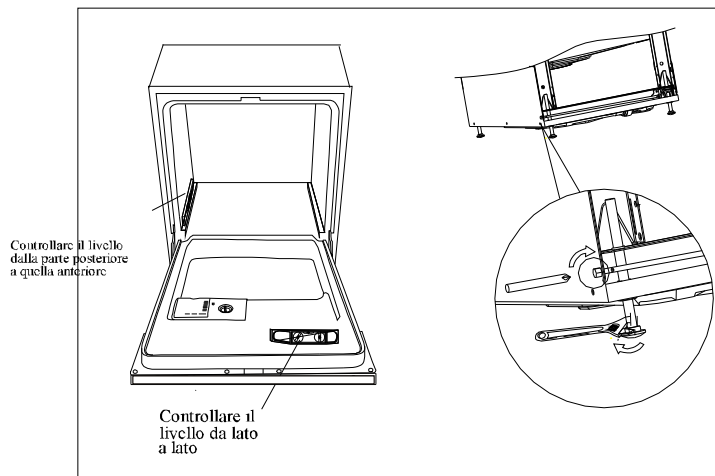
- 1 Collocare la livella sulla porta e sulla guida del cestello all'interno della vasca, come illustrato, per verificare se la lavastoviglie è livellata.
- 2 Livellare la lavastoviglie regolando singolarmente i quattro piedi.
- 3 Quando si livella la lavastoviglie, fare attenzione a non ribaltarla.

[Figura 8]

Illustrazione della regolazione dei piedi

NOTA:

L'altezza massima di regolazione dei piedi è di 60 mm



Collegamento alla rete elettrica

⚠ AVVERTENZA!

- Per la sicurezza personale:
- NON USARE UNA PROLUNGA O UN ADATTATORE CON QUESTO APPARECCHIO.
 - NON TAGLIARE O RIMUOVERE IL COLLEGAMENTO DI TERRA DALLA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

Requisiti elettrici

Leggere nella targhetta il valore della tensione nominale e collegare la lavastoviglie a un'alimentazione adeguata. Usare un fusibile da 10 amp, si consiglia un fusibile o un interruttore di ritardo e utilizzare un circuito separato solo per questo apparecchio.

⚠ Prima dell'uso dell'apparecchio, assicurarsi che esista un corretto collegamento a terra

Collegamento elettrico

Assicurarsi che i valori di tensione e frequenza corrispondano a quelli indicati nella targhetta. Inserire la spina soltanto in una presa elettrica collegata a terra. Se la presa elettrica a cui deve essere collegato l'apparecchio non è adeguata alla spina, sostituire la presa piuttosto che usare adattatori o dispositivi simili che potrebbero provocare un surriscaldamento e scottature.



ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO A TERRA

- Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, il collegamento a terra riduce il rischio di scossa elettrica fornendo un percorso di minore resistenza per la corrente elettrica. Questo apparecchio è dotato di cavo con conduttore di messa a terra e spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa adeguata installata e collegata a terra in ottemperanza ai regolamenti locali.

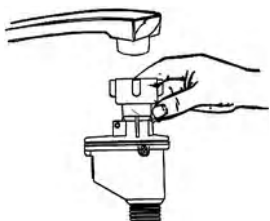
⚠ AVVERTENZA!

- Un collegamento scorretto del conduttore di messa a terra può provocare scosse elettriche. Qualora si abbiano dei dubbi riguardo il corretto collegamento a terra dell'apparecchio, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico del servizio assistenza. Non modificare la spina in dotazione all'apparecchio; se non è indicata per la presa, fare installare una presa idonea a un elettricista qualificato.

⚠ AVVERTENZA!

Per evitare il ristagno d'acqua nel tubo di alimentazione, chiudere il rubinetto dell'acqua dopo l'uso. (Per i modelli sprovvisti di tubo di alimentazione di sicurezza).

Collegamento all'acqua fredda



L'apparecchio va collegato alla rete idrica con tubi flessibili nuovi, mentre i tubi vecchi non devono essere riutilizzati.

La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 0,04 MPa e 1 MPa. Se la pressione scende sotto il minimo, rivolgetevi al nostro Reparto Assistenza.

- 1 Estraiete completamente i tubi di carico di sicurezza dallo scomparto che si trova nel retro della lavastoviglie.
- 2 Serrate le viti del tubo di carico di sicurezza al rubinetto con filettatura 3/4.
- 3 Prima di avviare la lavastoviglie, aprite completamente l'erogazione dell'acqua.

TUBO DI CARICO DI SICUREZZA

Il tubo di carico di sicurezza è dotato di pareti doppie. Il sistema di intervento garantisce l'interruzione del flusso idrico in caso di rottura del tubo di entrata e in caso di riempimento con acqua dell'intercapedine tra il tubo di entrata e il tubo ondulato esterno.

AVVERTIMENTO!

Se un tubo collegato a un dispositivo di spruzzo nel lavabo viene installato sulla stessa conduttura idrica della lavastoviglie, esiste il pericolo di scoppio. Se il vostro lavabo è dotato di un dispositivo di questo tipo, si consiglia di scollegare il tubo e di inserire il tappo nel foro.

Come scollegare il tubo di carico di sicurezza

Chiudete il rubinetto dell'acqua.

Riducete la pressione dell'acqua premendo il pulsante di scarico della pressione. Una pressione minore proteggerà voi stessi e l'intero locale da eventuali forti spruzzi.

Svitare il tubo di entrata di sicurezza dal rubinetto.

Collegamento alla presa d'acqua fredda

Collegate il tubo di alimentazione dell'acqua fredda a un connettore filettato 3/4", verificando che sia ben stretto.

Se i tubi dell'acqua sono nuovi o sono rimasti per lungo tempo inattivi, fate scorrere l'acqua e assicuratevi che diventi limpida e priva di impurità. Senza questa precauzione si rischia che il punto d'entrata dell'acqua s'intasi, danneggiando l'elettrodomestico.

Collegamento alla presa d'acqua calda

L'impianto idraulico che alimenta l'apparecchio può essere collegato anche alla conduttura dell'acqua calda domestica (impianto centralizzato, impianto di riscaldamento), purché non si superi la temperatura di 60° C. In questo caso, il tempo del ciclo di lavaggio sarà più breve di circa 15 minuti e l'efficienza di lavaggio leggermente ridotta.

Il collegamento alla conduttura dell'acqua calda va effettuato seguendo le stesse modalità descritte per il collegamento alla conduttura dell'acqua fredda.

Posizionamento dell'apparecchio

Collocare l'apparecchio nella posizione desiderata. La parte posteriore deve essere addossata alla parete retrostante e i lati lungo il mobile adiacente o le pareti. I tubi di alimentazione e scarico dell'acqua sono posizionabili a destra o a sinistra per facilitare un'installazione corretta.

Come scaricare l'acqua in eccesso dai tubi

Se il lavello è a un'altezza maggiore di 1.000 mm dal pavimento, l'acqua in eccesso nei tubi non può essere scaricata direttamente nel lavello. In questo caso sarà necessario scaricare l'acqua in eccesso dai tubi in una ciotola o in un contenitore idoneo fuori dal lavello e in posizione più bassa rispetto al lavello.

Scarico acqua

Collegare il tubo di scarico dell'acqua. Il tubo di scarico deve essere montato correttamente per evitare perdite d'acqua.

Assicurarsi che il tubo di alimentazione dell'acqua non sia piegato o schiacciato.

Prolunga

Se si necessita di una prolunga del tubo di scarico, usare un tubo simile.

Non deve essere più lungo di 4 metri, altrimenti potrebbe diminuire l'effetto pulente della lavastoviglie.

Collegamento sifone

Il collegamento dello scarico deve essere a un'altezza compresa fra 50 cm (minimo) e 100 cm (massimo) dal fondo della lavastoviglie. Il tubo di scarico dell'acqua deve essere fissato mediante una fascetta per tubi.

Avvio della lavastoviglie

Prima di avviare la lavastoviglie controllare quanto segue.

- 1** Se la lavastoviglie è livellata e fissata correttamente
- 2** Se la valvola di ingresso acqua è aperta
- 3** Se vi sono perdite nei collegamenti dei tubi
- 4** Se i cavi elettrici sono collegati correttamente
- 5** Se l'alimentazione è accesa
- 6** Se i tubi di alimentazione e di scarico sono intrecciati
- 7** Tutti i materiali di imballaggio e gli adesivi devono essere rimossi dalla lavastoviglie



Attenzione: dopo l'installazione, conservare questo manuale.

Il contenuto di questo manuale è molto utile agli utenti.

9. Suggerimenti per la soluzione dei problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza

Esaminando il prospetto seguente potrete non avere bisogno di chiamare il servizio assistenza



Problemi tecnici

Problema	Possibili cause	Cosa fare
La lavastoviglie non si avvia	Fusibile bruciato o interruttore scattato	Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore. Rimuovere ogni altro apparecchio collegato allo stesso circuito della lavastoviglie
	Non è accesa l'alimentazione elettrica	Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e che la porta sia chiusa bene. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito nella presa a parete.
	Codice di errore: E1; la pressione dell'acqua è bassa	Controllare che il tubo di alimentazione dell'acqua sia collegato correttamente e che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
	La porta della lavastoviglie non è chiusa correttamente.	Assicurarsi che la porta si chiuda correttamente e bloccarla.

La lavastoviglie non scarica l'acqua	Piegatura nel tubo di scarico	Controllare il tubo di scarico.
	Filtro intasato	Controllare il filtro (vedere la sezione "Pulizia del filtro")
	Lavello della cucina otturato	Controllare il lavello per assicurarsi che scarichi bene. Se il problema è il lavello della cucina che non scarica, potrete avere bisogno di un idraulico piuttosto che di un tecnico per la lavastoviglie.

Problemi generali

Detersivo non adatto	Usare soltanto detersivo per lavastoviglie per evitare la formazione di schiuma. Se si è formata schiuma, aprire la lavastoviglie e farla evaporare. Versare nella vasca 4,5 l di acqua fredda. Chiudere la lavastoviglie, poi avviare il ciclo di "ammollo" per scaricare l'acqua. Ripeterlo, se necessario.
----------------------	---

Schiuma nella vasca	Fuoriuscita di brillantante	Le fuoriuscite di brillantante devono sempre essere immediatamente rimosse con uno strofinaccio.
	Usato detersivo con coloranti	Assicurarsi che il detersivo sia privo di coloranti.

Schiuma nella vasca

Pellicola bianca sulla superficie interna	Minerali nell'acqua dura	Per pulire l'interno usare una spugna umida con detersivo per lavastoviglie e indossare guanti di gomma. Non usare mai detersivi non per lavastoviglie, per il rischio di formazione di schiuma.
---	--------------------------	--

Macchie di ruggine sulle posate	Gli oggetti macchiati non sono resistenti alla corrosione.	
	Dopo l'aggiunta del sale non è stato avviato un programma. Tracce di sale nel ciclo di lavaggio.	Avviare sempre un programma di lavaggio rapido senza stoviglie nella lavatrice e senza selezionare la funzione "Turbo" (se presente), dopo avere aggiunto il sale.
	Il coperchio dell'addolcitore non è chiuso fermamente	Controllare il coperchio. Assicurarsi che sia ben sigillato.

Battito nella vasca di lavaggio	Un braccio aspersore urta contro un oggetto nel cestello	Interrompere il programma, risistemare gli oggetti che ostruiscono il braccio aspersore.
---------------------------------	--	--

Rumore

Sbattimento nella vasca di lavaggio	Le stoviglie non sono collocate fermamente nella vasca di lavaggio	Interrompere il programma e risistemare le stoviglie.
Battito nei tubi dell'acqua	Può essere provocato dall'installazione sul posto o dalla sezione della tubatura.	Ciò non pregiudica il funzionamento della lavastoviglie; in caso di dubbio contattare un idraulico qualificato.



Risultati di lavaggio insoddisfacenti

Problema	Possibili cause	Cosa fare
I piatti non sono puliti	I piatti non sono stati caricati correttamente.	Vedere le note nella sezione "Caricamento dei cestelli".
	Il programma non è abbastanza intensivo.	Scegliere un programma più intensivo. Vedere la "Tabella dei cicli di lavaggio".
	Non è stato erogato abbastanza detersivo.	Usare più detersivo, o cambiare tipo di detersivo.
	Delle stoviglie bloccano i bracci aspersori.	Risistemare le stoviglie in modo che i bracci possano ruotare liberamente.
	Il gruppo filtro sul fondo della vasca di lavaggio non è pulito o non è montato correttamente. Questo può provocare l'otturazione degli ugelli dei bracci aspersori.	Pulire e/o montare correttamente il gruppo filtro. Pulire gli ugelli dei bracci aspersori. Vedere la sezione "Pulizia dei bracci aspersori".
Aloni sui bicchieri	Combinazione di acqua dolce e troppo detersivo.	Usare meno detersivo se l'acqua è dolce e selezionare un ciclo più breve per i bicchieri per farli diventare puliti.
Segni neri o grigi sui piatti	Gli utensili di alluminio hanno strofinato contro i piatti.	Usare un detersivo leggermente abrasivo per eliminare i segni.
Residui di detersivo nel cassetto	I piatti bloccano il cassetto del detersivo.	Ricaricare i piatti in modo corretto.

Risultati di asciugatura insoddisfacenti

I piatti non sono asciutti	Carico scorretto	Caricare la lavastoviglie come indicato nelle istruzioni.
	Quantità di brillantante troppo scarsa	Aumentare la quantità di brillantante / riempire il distributore del brillantante.
	I piatti sono stati rimossi troppo presto	Non svuotare la lavastoviglie immediatamente dopo il lavaggio. Aprire leggermente la porta per consentire la fuoriuscita del vapore. Incominciare a scaricare la lavastoviglie solo dopo che i piatti sono diventati solo leggermente tiepidi al tatto. Svuotare prima il cestello inferiore. In questo modo si evita che sgoccioli acqua dai piatti nel cestello superiore.
	È stato selezionato un programma sbagliato	Nel programma rapido la temperatura di lavaggio è inferiore. Questo riduce i risultati di lavaggio. Scegliere un programma con un tempo di lavaggio lungo.
	Uso di posate con un rivestimento di bassa qualità	L'asciugatura è più difficile con queste posate. Le posate di questo tipo non sono indicate per il lavaggio in lavastoviglie.

Codice di errore

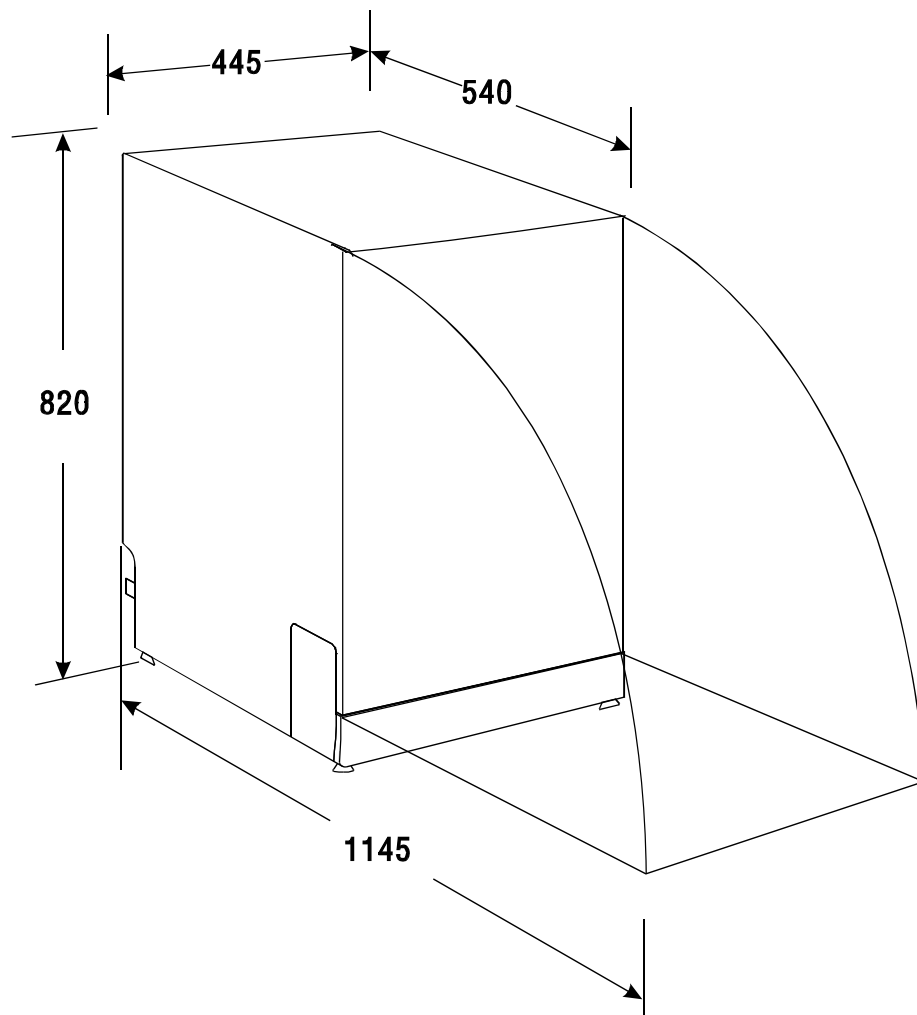
Le anomalie di funzionamento vengono segnalate mediante i seguenti codici di errore.

Codice	Significato	Possibili cause
E1	Tempo di carico dell'acqua troppo lungo.	Il rubinetto non è aperto, l'apertura di carico dell'acqua è ostruita o la pressione dell'acqua è troppo bassa.
E3	Il tempo di riscaldamento è molto lungo e non viene raggiunta la temperatura richiesta	Il sensore di temperatura o l'elemento riscaldante non funzionano correttamente.
E4	Fuoriuscita d'acqua.	La tenuta di qualche elemento della lavastoviglie è difettosa.
E6	Errore del sensore di temperatura	Il circuito è interrotto o il sensore di temperatura è guasto.
E7	Errore del sensore di temperatura	Si è verificato un cortocircuito o il sensore di temperatura è guasto.

⚠ AVVERTENZA!

- Se si verifica una condizione di troppo pieno, spegnere l'alimentazione dell'acqua principale prima di rivolgersi al servizio assistenza.
- Se c'è acqua nella vasca a causa di un riempimento eccessivo o di una piccola perdita, l'acqua deve essere rimossa prima di riavviare la lavastoviglie.

Dati tecnici



Altezza:	820 mm (regolabile + 60 mm)
Larghezza:	445 mm
Profondità:	540 mm
Carico di tensione collegata:	vedere targhetta
Pressione dell'acqua:	0,04 - 1,0 MPa
Collegamento all'acqua calda:	max 60 °C
Alimentazione elettrica:	vedere targhetta
Capacità:	9 coperti